

Stalmeijer

C.E.E. INFORMATIONS - EWG INFORMATIONEN - C.E.E. INFORMAZIONI - EEG BERICHTEN

MARCHES AGRICOLES
AGRARMÄRKTE
MERCATI AGRARI
LANDBOUWMARKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

3

25-11-1962

CEE: VI / 14

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans et Etudes »
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung « Bilanzen und Studien »
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci e Studi »
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling « Overzichten en Studies »
12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
La riproduzione del contenuto subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

un

Couleur des pages	Indications en code	N°	Codeverzeichnis	Farbe der Seiten
jaune blanc vert vert	<u>1ère partie du chiffre code (1)</u>		<u>1. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Produits végétaux</u>	1	<u>Pflanzliche Erzeugnisse</u>	
	- Céréales	10	- Getreide	gelb
	- Sucre	11	- Zucker	weiss
	- Fruits	16	- Obst	grün
	- Légumes	17	- Gemüse	grün
	<u>Produits animaux</u>	2	<u>Tierische Erzeugnisse</u>	
	- Viande	20	- Fleisch	rot
	- Porc	201	- Schweine	
rouge jaune bleu blanc	- Bovine	202	- Rinder	
	- Oeufs	21	- Eier	gelb
	- Volaille	22	- Geflügel	blau
	- Lait et produits laitiers	23	- Milch und Milchprodukten	weiss
	<u>2ème partie du chiffre code (1)</u>		<u>2. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Prix de marché</u>	1	<u>Marktpreise</u>	
	- dans les pays membres de la C E E	10	- in den Mitgliedstaaten E W G	
	- dans les pays tiers	11	- in Drittländern	
	<u>Prix appliqués dans le commerce intra-communautaire</u>	2	<u>Preise im innergemeinschaftlichen Handel</u>	
	<u>Prix appliqués dans le commerce avec les pays tiers</u>	3	<u>Preise im Handel mit Drittländern</u>	

(1) Exemples :

10.10 : prix des céréales sur les marchés des pays membres

201.2 : prix de la viande de porc appliqués dans le commerce intracommunautaire

(1) Beispiele :

10.10 : Getreidepreise auf den Märkten der Mitgliedstaaten

201.2 : Schweinefleischpreise im innergemeinschaftlichen Handel

Wt

Signes et abréviations		Zeichen und Abkürzungen	
Pas de cotation ou fixation de prix	..	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	
Informations non disponibles	...	Informationen nicht verfügbar	
Moyenne	Ø	Durchschnitt	
Unité de compte	UC	-	
-	RE	Rechnungseinheit	
Monnaie nationale	NN	-	
-	NW	Nationale Währung	
Franc belge	Fb	Belgische Franken	
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark	
Nouveau franc	NF	Neue Franken	
Lire italienne	Lit	Italienische Lire	
Franc luxembourgeois	Flux	Luxemburger Franken	
Florin néerlandais	Fl	Holländische Gulden	
Landbouw Economisch Instituut	LEI	Landbouw Economisch Instituut	
Varkens Inkoop Organisatie	VIO	Varkens Inkoop Organisatie	
Chiffre(s) provisoire(s)	p	Vorläufige Zahl(en)	
Chiffre(s) révisé(s)	r	Berichtigte Zahl(en)	

TAUX DE CHANGE BASES SUR LA PARITE DECLAREE PAR LES PAYS AUPRES DU FOMIS MONETAIRE INTERNATIONAL
 - valable à partir du 6.3.1961 1) -
WECHSELKURSE NERECHNET AUF GRUNDLAGE DER VON DEN LÄNDERN BEIM INTERNATIONALEN WÄHRUNGSFOND ANGEGEBENEN PARITÄT
 - gültig ab 6.3.1961 1) -

Pays Land	Unités Einheiten	DM	MF	Lit	Fb Flux	FI	Unités de compte CEE Rechnungsein- heiten EMU	£	Dkr	US - \$
B.R. Deutschland	100 Deutsche Mark (DM) -	-	123,427	1525,0	1250,00	90,500	25,0000	8,9386	72,679	25,0000
France	100 Nouveaux Francs (NF) -	81,020	-	12639,4	1012,75	73,323	20,2550	7,2339	39,904	20,2550
Italia	100 Lire (Lit) -	0,640	0,30	-	8,00	0,579	9,16200	0,0571	1,105	0,16000
Belgique/Luxembourg	100 Francs (Fb/Flux) -	8,000	0,374	1250,0	-	7,240	2,00000	0,7142	13,814	2,00000
Niederland	100 Gulden (FI) -	110,467	13,383	17265,2	1381,22	-	21,6243	9,8653	30,805	27,6243
CEE/Emu	100 Unités de compte 100 Rechnungseinheiten	400,000	43,706	62500,0	5000,00	262,000	-	35,7143	130,714	100,0000
United Kingdom/Éire	100 Pounds (£) -	1120,000	32,377	175000,0	14000,00	1013,600	280,0000	-	133,999	280,0000
Danmark	100 Kronen (Dkr) -	57,911	71,476	9048,6	723,09	52,410	14,4778	5,1706	-	14,4778
USA	100 Dollars (US - \$) -	400,000	43,706	62500,0	5000,00	362,000	100,0000	35,7143	69,714	-

1) Réévaluation du DM et du Florin / Aufwertung der Deutschen Mark und des Geldens

2) Le Règlement Financier (Art. 12) pris en application de l'art. 209 du Traité établit la valeur de l'unité de compte de la CEE à 0,888,670,83 gr. d'or fin (Journal Officiel des Communautés Européennes du 29 décembre 1960). Cette quantité d'or fin est identique à celle déclarée auprès du F.M.I. par les États Unis comme parité du dollar.

Die Haushaltsordnung (Art. 19) gemäß Art. 209 des Vertrages setzt den Wert der Rechnungseinheit der EMU auf 0,888,670,88 gr. Feingold fest (Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften vom 29.12.1960). Diese Feingoldmenge entspricht der von den Vereinigten Staaten als Dollar-Parität beim Internationalen Währungsfonds angegebenen Feingoldmenge.

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DES MARCHES (MOYENNES MENSUELLES) POUR CEREALES
 RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale./100 kg
 Nationale Währung /100 kg

1962		België / Belgique	BR. Deutschland		France		Italia		Luxembourg	Nederland
			a	b	a	b	a	b		
			Blé tendre / Weichweizen							
Sept.	I	513	48,00	44,90	48,38	45,03	6950	6575	590	34,00
	II	477	44,70	43,10	43,58	42,35	6450	6250	560	31,20
	III	488	44,70	43,06	44,20	44,80	7000	6575		31,40
Oct.	I	518	48,45	45,35	48,78	45,43	7000	6625	595	34,35
	II	482	45,15	43,55	43,98	42,75	6500	6300	565	31,55
	III	492	45,24	44,50	-	45,58	7155	6750		31,70
Nov.	I	523	48,90	45,80	49,18	45,83	7050	6675	599	34,70
	II	487	45,60	44,00	44,38	43,15	6550	6350	569	31,90
Semaine ter-	3/11	493	45,60	44,95		46,03	7318	6875		31,65
minant le	10/11	495	45,60	44,95				6875		32,05
Woche ab-	17/11	494	45,80							32,30
schlssd.am	24/11									
	1/12									
Seigle / Roggen										
Sept.	I	(400)409	43,70	40,60	39,45	36,10			555	25,15
	II	(372)380	40,70	39,10	35,55	32,53			-	-
	III	394	40,70	41,21	-	37,25		6567		24,99
Oct.	I	(404)414	44,15	41,05	39,85	36,50			560	25,15
	II	(376)384	41,15	39,55	35,95	32,93			-	-
	III	399	41,24	42,00		37,00				25,36
Nov.	I	(408)418	44,60	41,50	40,25	36,90	-		565	25,15
	II	(379)389	41,60	40,00	36,35	33,33	-		-	-
	III									
Semaine ter-	3/11	399	41,60	42,45		37,00				25,50
minant le	10/11	403	41,60	42,45		37,00				25,50
Woche ab-	17/11	407	42,25							25,80
schlssd.am	24/11									
	1/12									

REMARKES - BEMERKUNGEN: a: Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b: Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet

I: Prix indicatif / Richtpreise II: Prix d'intervention / Interventionspreise III: Prix de marché / Marktpreise

Les chiffres entre parenthèses résultant d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la commission.

Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DES MARCHÉS (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES
 RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale / 100 Kg
 Nationale Währung / 100 Kg

1962	België / Belgique	BR. Deutschland		France		Italie		Luxembourg	Nederland
		a	b	a	b	a	b		
		ORGE / GERSTE							
Sept. I	(424)434	41,20	38,10	39,37	36,02	4150		(424)434	28,65
II	(394)403	38,35	36,75	35,47	33,88	-		-	-
III	418	40,50	41,38	39,50	37,14	-	4825	-	27,55
Oct. I	(428)439	41,60	39,50	39,75	36,40	4150		(428)439	28,65
II	(398)408	38,75	37,15	35,85	34,26	-		-	-
III	420	41,40	41,25	41,19	37,41	-	4875	-	28,05
Nov. I	(432)443	42,00	38,90	40,13	36,78	4150		(432)443	28,65
II	(402)414	39,15	37,55	36,23	34,64	-		-	-
III									
Semaine ter- minant le	3/11 422	41,75	41,50	-	37,68		4900		28,55
Woche ab- schlssd. am	10/11 424	42,00	41,50				4950		29,00
	17/11 429	-							29,10
	24/11								
	1/12								
AVOINE / HAFER									
Sept. I									
II									
III	389	-	34,25		37,00		4988		25,80
Oct. I									
II									
III	394	-	35,58		36,56		5088		25,53
Nov. I									
II									
III									
Semaine ter- minant le	3/11 397	-	36,75		36,75		5100		25,65
Woche ab- schlssd. am	10/11 399	-	37,00		37,00		5150		26,05
	17/11 403	-	37,00						26,70
	24/11								
	1/12								

REMARQUES - BEMERKUNGEN: a: Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b: Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet

I: Prix indicatif / Richtpreis II: Prix d'intervention / Interventionspreise III: Prix de marché / Marktpreise

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.62 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES
 RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg
 Nationale Währung/100 kg

1962	België / Belgique	Deutschland (BR)	France		Italia		Luxembourg	Nederland
			a	b	a	b		
			KATS / MAIS					
AUG. I	-	-	1)	-	4.100	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-	-	-
III	-	-	-	42,91	-	-	-	-
SEPT. I	-	-	1)	-	4.100	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-	-	-
III	-	-	-	43,65	4.325	-	-	-
OCT. I	-	-	43,05	40,05	4.100	-	-	-
II	-	-	40,47	37,65	-	-	-	-
III	-	-	-	42,11	4.275	-	-	-
NOV. I	-	-	43,51	40,51	4.100	-	-	-
II	-	-	40,93	38,11	-	-	-	-
III	-	-	-	-	-	-	-	-
Semaine 3/11	-	-	-	42,55	4.225	-	-	-
terminant 10/11	-	-	-	42,80	4.225	-	-	-
les 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche ab 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-
schlssd.am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARKS - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excéditaire / Hauptüberschussgebiet
 I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise
 1) 1 - 15.8.62 = 41,50
 16 - 31.8.62 = 41,72
 1 - 15.9.62 = 41,94
 16 - 30.9.62 = 42,16

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES
 RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale/100 kg
 Nationale Währung/100 kg

	België / Belgique	DEUTSCHLAND (BR)	France		Italia		Luxembourg	Nederland
			a	b	a	b		
			BLE DUR / HARTWEIZEN					
AUG. I	-	-	-	54,30	9,000	8,750	-	-
II	-	-	-	51,30	8,550	8,300	-	-
III	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPT. I	-	-	-	54,76	9,050	8,800	-	-
II	-	-	-	51,76	8,600	8,350	-	-
III	-	-	-	54,36	8,575	-	-	-
OCT. I	-	-	-	55,22	9,100	8,850	-	-
II	-	-	-	52,22	8,650	8,400	-	-
III	-	-	-	57,40	8,748	-	-	-
NOV. I	-	-	-	55,68	9,150	8,900	-	-
II	-	-	-	52,68	8,700	8,450	-	-
III	-	-	-	-	-	-	-	-
Semaine 3/11	-	-	-	57,21	8,838	-	-	-
terminant 10/11	-	-	-	57,21	-	-	-	-
le: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-
abschl:ssd. 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-
an:	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARQUES - BEMERKUNGEN :

a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet
 1. Prix indicatifs / Richtpreise
 b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet
 II. Prix d'intervention / Interventionspreise
 III. Prix de marché / Marktpreise

25.11.82

10.10

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la Belgique provenant de: / Für Einfuhren nach Belgien aus:

p. 100 kg

1962		DEUTSCHLAND BR			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG				NEDERLAND		
		A		B	A		B	A		B	A		B	A		B	
		I	II		I	II		I	II		I	II		I	II		
Blé tendre / Weichweizen																	
sept.		-	-	491	46,12	467	491	-	-	491	616	616	491	32,07	443	491	
oct.		-	-	496	45,82	464	496	-	-	496	621	621	496	32,46	448	496	
nov.		-	-	501			501	-	-	501			501			501	
Semaine ter- 10/11 ^(x)		-	-		45,84	464		-	-		626	626		32,76	452		
minant le: 17/11		-	-		47,17	478		-	-		626	626		32,96	455		
Woche ab- 24/11		-	-		47,29	479		-	-		626	626		33,28	460		
schlß. am: 1/12																	
Seigle / Roggen																	
sept.		-	-	388(378)	37,35	378	388(378)	-	-	388(378)	580	580	388(378)	25,82	357	388(378)	
oct.		-	-	392(382)	-	-	392(382)	-	-	392(382)	585	585	392(382)	26,17	361	392(382)	
nov.		-	-	396(386)			396(386)	-	-	396(386)			396(386)			396(386)	
Semaine ter- 10/11 ^(x)		-	-		-	-		-	-		591	591		26,41	365		
minant le: 17/11		-	-		-	-		-	-		591	591		26,41	365		
Woche ab- 24/11		-	-		-	-		-	-		591	591		26,78	370		
schlß. am: 1/12																	
Orge / Gerste																	
sept.		-	-	418(408)	37,91	384	418(408)	4.501	360	418(408)	-	-	418(408)	28,31	391	418(408)	
oct.		-	-	423(412)	38,55	390	423(412)	4.722	378	423(412)	-	-	423(412)	28,33	398	423(412)	
nov.		-	-	427(416)			427(416)			427(416)			427(416)			427(416)	
Semaine ter- 10/11 ^(x)		-	-		38,96	395		4.669	374		-	-		29,46	407		
minant le: 17/11		-	-		39,55	405		4.704	376		-	-		29,91	413		
Woche ab- 24/11		-	-		40,66	412		4.704	376		-	-		30,08	415		
schlß. am: 1/12																	
Avoine / Hafer																	
sept.		-	-	365	35,90	364	365	4.528	362	365	-	-	365	-	-	365	
oct.		-	-	368	-	-	368	-	-	368	-	-	368	26,27	363	368	
nov.		-	-	372			372			372			372			372	
Semaine ter- 10/11 ^(x)		-	-		-	-		-	-		-	-		26,58	367		
minant le: 17/11		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		
Woche ab- 24/11		-	-		-	-		-	-		-	-		-	-		
schlß. am: 1/12																	

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

A II: Prix franco frontière en FB

Frei Grenzpreise in BF

B: Prix de seuil en FB

Schwellenpreise in BF

(x) - Prix valable à partir du 1/11/62 - Preis gültig ab 1/11/62.

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

25.11.62

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : Für Einfuhren nach BELGIEN aus :

1962	DEUTSCHLAND B.R.			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Maïs/ Mais															
AUG. 1)	-	-	408 (388)	42,53	431	408 (388)	4.434	355	408 (388)	-	-	408 (388)	26,30	363	408 (388)
SEPT.	-	-	408 (388)	-	-	408 (388)	4.520	362	408 (388)	-	-	408 (388)	26,36	364	408 (388)
OCT.	-	-	413 (392)	-	-	413 (392)	4.605	368	413 (392)	-	-	413 (392)	26,98	373	413 (392)
NOV.	-	-	417 (396)	-	-	417 (396)	-	-	417 (396)	-	-	417 (396)	-	-	417 (396)
Semaine termi- 10/11	-	-		-	-		4.550	365		-	-		27,21	376	
nant le : 17/11	-	-		-	-		4.563	365		-	-		27,21	376	
Woche abschluß. 24/11	-	-		-	-		4.580	367		-	-		27,28	377	
am : 1/12															
Blé dur / Hartweizen															
AUG. 1)	-	-	540	54,14	548	540	-	-	540	630	630	540	36,14	499	540
SEPT.	-	-	540	-	-	540	-	-	540	-	-	540	37,23	515	540
OCT.	-	-	546	-	-	546	-	-	546	-	-	546	-	-	546
NOV. (x)	-	-	551	-	-	551	-	-	551	-	-	551	-	-	551
Semaine termi- 10/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
nant le : 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche abschluß. 24/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
am : 1/12															

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland
A II : Prix franco frontière en Fb
Frei Grenzpreise in Fb
B : Prix de seuil en Fb
Schwellenpreise in Fb

Les chiffres entre parenthèses résultant d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

1) y compris 30 et 31/7/62 - einschliesslich 30 und 31/7/62

(x) Prix valable à partir du 1/11/62 - Preis gültig ab 1/11/62.

29/11/62

10.2
29.11.62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de / Für Einfuhren nach Deutschland BR aus:

p. 100 Kg

1962	Belgie/ Belgique			France			Italia			Luxembourg			Nederland		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<u>Blé tendre / weizen</u>															
Sept.	481	38,48	48,85	46,92	38,00	48,85	7.030	44,94	48,85	629	50,32	48,85	32,29	35,68	48,85
Oct.	479	38,32	49,30	46,49	37,67	49,30	6.995	44,77	49,30	632	50,56	49,30	32,59	36,01	49,30
Nov.			49,75			49,75			49,75			49,75			49,75
Semaine ter- 10/11 (x)	487	38,96		46,66	37,80		7.121	45,57		636	50,88		32,96	36,42	
minant le: 17/11	496	39,84		47,97	38,87		7.177	45,93		636	50,88		33,20	36,69	
Woche ab- 24/11	490	39,84		48,67	39,43		7.177	45,93		636	50,88		33,45	36,96	
schliss.am: 1/12															
<u>Seigle / Roggen</u>															
Sept.	403	32,24	44,50	38,88	31,48	44,50	6.828	43,70	44,50	593	47,44	44,50	26,03	28,76	44,50
Oct.	401	32,08	44,95	39,43	31,94	44,95	6.903	44,18	44,95	596	47,68	44,95	26,30	29,06	44,95
Nov.			45,40			45,40			45,40			45,40			45,40
Semaine ter- 10/11 (x)	401	32,08		39,77	32,22		6.941	44,42		601	48,08		26,61	29,40	
minant le: 17/11	412	32,96		39,75	32,21		6.948	44,47		601	48,08		26,65	29,45	
Woche ab- 24/11	412	32,96		40,79	33,05		6.948	44,47		601	48,08		26,95	29,78	
schliss.am: 1/12															
<u>Orge / Gerste</u>															
Sept.	425	34,00	42,70	38,68	31,32	42,70	4.597	29,42	42,70	425	34,00	42,70	28,52	31,51	42,70
Oct.	421	33,66	43,10	39,16	31,73	43,10	4.832	30,92	43,10	421	33,66	43,10	29,00	32,04	43,10
Nov.			43,50			43,50			43,50			43,50			43,50
Semaine ter- 10/11 (x)	421	33,68		39,77	32,22		4.800	30,72		421	33,68		29,66	32,77	
minant le: 17/11	442	35,36		40,75	33,02		4.842	31,99		442	35,36		30,17	33,34	
Woche ab- 24/11	442	35,36		42,04	34,06		4.842	30,99		442	35,36		30,25	33,43	
schliss.am: 1/12															
<u>Avoine / Hafer</u>															
Sept.	381	30,48	38,85	37,17	30,11	38,85	4.693	30,04	38,85	381	30,48	38,85	27,25	30,11	38,85
Oct.	378	30,26	39,25	37,40	30,30	39,25	4.959	31,74	39,25	378	30,26	39,25	26,35	29,12	39,25
Nov.			39,65			39,65			39,65			39,65			39,65
Semaine ter- 10/11 (x)	387	30,96		38,34	31,06		4.925	31,52		387	30,96		26,82	29,64	
minant le: 17/11	401	32,08		38,30	31,03		5.066	32,42		401	32,08		27,22	30,08	
Woche ab- 24/11	402	32,16		39,04	31,63		5.066	32,42		402	32,16		27,85	30,77	
schliss.am: 1/12															

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur A II: Prix franco frontière en DM B: Prix de seuil en DM

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

Frei Grenzpreise in DM

Schwellenpreise in DM

(x) Prix valable à partir du 1/11/1962 - Preis gültig ab 1/11/62.

25.11.62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de : / Für Einführen nach DEUTSCHLAND BR. aus:

p. 100 kg

1962	Belgie/Belgique	France	Italie	Luxembourg	Nederland			Mars / März	AUG. 1)	SEPT.	OCT.	NOV.	Semaine terminant 10/11 (x)	17/11	24/11	1/12	AUG. 1)	SEPT.	OCT.	NOV.	Semaine terminant 10/11 (x)	17/11	24/11	1/12
	A	B	A	A	B	A	B	I	423	413	412	418	418	418	418	418	423	536	556	-	-	-	-	-
	II	I	II	I	I	I	I	II	33,80	33,02	32,93	33,44	33,44	33,44	33,44	33,44	42,91	44,46	-	-	-	-	-	-
	B	A	B	B	B	B	B		43,20	43,20	43,60	44,00	44,00	44,00	44,00	44,00	50,80	51,25	51,70	52,15	52,15	52,15	52,15	52,15
	I	I	I	I	I	I	I		46,35	47,56	46,40	46,22	46,75	46,33	46,54	46,75	47,15	48,44	48,93	49,69	49,74	49,74	49,74	49,74
	A	B	A	A	B	A	B	I	4489	4610	4709	4606	4698	4723	4723	4723	50,80	51,25	51,70	52,15	52,15	52,15	52,15	52,15
	II	I	II	I	I	I	I	II	28,79	29,51	30,14	29,99	30,07	30,23	30,23	30,23	-	-	-	-	-	-	-	-
	B	A	B	B	B	B	B		43,20	43,20	43,60	44,00	44,00	44,00	44,00	44,00	50,80	51,25	51,70	52,15	52,15	52,15	52,15	52,15
	I	I	I	I	I	I	I		43,45	33,02	32,93	33,44	33,44	33,44	33,44	33,44	48,28	-	-	-	-	-	-	-
	A	B	A	A	B	A	B	I	431	413	412	418	418	418	418	418	604	-	-	-	-	-	-	-
	II	I	II	I	I	I	I	II	34,45	33,02	32,93	33,44	33,44	33,44	33,44	33,44	48,28	-	-	-	-	-	-	-
	B	A	B	B	B	B	B		43,20	43,20	43,60	44,00	44,00	44,00	44,00	44,00	50,80	51,25	51,70	52,15	52,15	52,15	52,15	52,15
	I	I	I	I	I	I	I		26,50	26,51	27,15	27,41	27,47	27,45	27,45	27,45	36,34	37,43	-	-	-	-	-	-
	A	B	A	A	B	A	B	I	29,28	29,36	30,00	30,29	30,35	30,33	30,33	30,33	40,15	41,36	-	-	-	-	-	-
	II	I	II	I	I	I	I	II	43,20	43,20	43,60	44,00	44,00	44,00	44,00	44,00	50,80	51,25	51,70	52,15	52,15	52,15	52,15	52,15

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en DM

B : Prix de seuil en DM

(x) Prix valable à partir du 1/11/62

Preis gültig ab 1/11/62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de: / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus:

p. 100 kg

1962	Belgie / Belgique			Deutschland BR			Italia			Luxembourg			Nederland		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II				
B16 tendre / Weichweizen															
sept.	-	-	47,57	-	-	47,57	-	-	47,57	645	63,69	47,57	34,00	46,37	47,57
oct.	-	-	47,97	-	-	47,97	-	-	47,97	647	63,60	47,97	34,33	46,62	47,97
nov. (x)	-	-	48,37	-	-	48,37	-	-	48,37	-	-	48,37	-	-	48,37
Semaine ter- 10/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	652	64,38	-	34,54	47,11	-
minant le: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	652	64,38	-	34,74	47,38	-
Woche ab- 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	652	64,38	-	34,99	47,72	-
schlß. am: 1/12															
Seigle / Roggen															
sept.	-	-	38,64	-	-	38,64	-	-	38,64	619	61,12	38,64	27,62	37,70	38,64
oct.	-	-	39,04	-	-	39,04	-	-	39,04	620	61,22	39,04	28,01	38,20	39,04
nov. (x)	-	-	39,44	-	-	39,44	-	-	39,44	-	-	39,44	-	-	39,44
Semaine ter- 10/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	626	61,81	-	28,19	38,45	-
minant le: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	626	61,81	-	28,19	38,45	-
Woche ab- 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	626	61,81	-	28,49	38,86	-
schlß. am: 1/12															
Orge / Gerste															
sept.	-	-	38,36	-	-	38,36	4.479	35,38	38,36	-	-	38,36	-	-	38,36
oct.	-	-	38,74	-	-	38,74	4.690	37,05	38,74	-	-	38,74	-	-	38,74
nov. (x)	-	-	39,12	-	-	39,12	-	-	39,12	-	-	39,12	-	-	39,12
Semaine ter- 10/11	-	-	-	-	-	-	4.621	36,51	-	-	-	-	-	-	-
minant le: 17/11	-	-	-	-	-	-	4.656	36,78	-	-	-	-	-	-	-
Woche ab- 24/11	-	-	-	-	-	-	4.656	36,78	-	-	-	-	-	-	-
schlß. am: 1/12															
Avoine / Hafer															
sept.	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36	-	-	34,36
oct.	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74	-	-	34,74
nov. (x)	-	-	35,12	-	-	35,12	-	-	35,12	-	-	35,12	-	-	35,12
Semaine ter- 10/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
minant le: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche ab- 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
schlß. am: 1/12															

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

(x) - Prix valable à partir du 1/11/1962 - Preis gültig ab 1/11/62.

A II: Prix franco frontière en NF

Frei Grenzpreise in NF

B: Prix de seuil en NF

Schwellenpreise in NF

10.2
25.11.62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de : / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus :

p. 100 kg

1962	BELGIE / BELGIQUE			DEUTSCHLAND (3.R.)			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Blés / Mals															
AUG. 1)	427	42,10	2)	-	-	2)	4410	34,04	2)	428	42,24	2)	27,21	37,11	2)
SEPT.	415	41,01	2)	-	-	2)	4557	36,00	2)	415	41,01	2)	27,07	36,92	2)
OCT.	414	40,09	42,74	-	-	42,74	4639	36,64	42,74	414	40,09	42,74	27,75	37,64	42,74
NOV.			43,20			43,20			43,20			43,20			43,20
Semaine termi- 10/11 ^(x)	419	41,38		-	-	43,20	4590	36,26		419	41,38		27,89	38,04	
nant le : 17/11	420	41,43		-	-	43,20	4595	36,30		420	41,43		27,89	38,04	
semaine absclsd. 24/11	420	41,43		-	-	43,20	4620	36,50		420	41,43		27,89	38,04	
en : 1/12															
Blé dur / Hartweizen															
AUG. 1)	546	53,95	55,99	-	-	55,99	-	-	55,99	633	62,50	55,99	38,00	51,82	55,99
SEPT.	-	-	56,45	-	-	56,45	-	-	56,45	-	-	56,45	39,21	53,48	56,45
OCT.	-	-	56,91	-	-	56,91	-	-	56,91	-	-	56,91	-	-	56,91
NOV.	-	-	57,37	-	-	57,37	-	-	57,37	-	-	57,37	-	-	57,37
Semaine termi- 10/11 ^(x)	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
nant le : 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
semaine absclsd. 24/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
en : 1/12															

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en NF
Frei Grenzpreise in NF

B : Prix de seuil en NF
Schwellenpreise in NF

- 1) y compris 30 et 31/7/62 - einschliesslich 30 und 31/7/62
 2) 1 - 15.8.62 = 44,22 1 - 15.9.62 = 44,66
 16 - 31.8.62 = 44,44 16 - 30.9.62 = 44,88
 (x) Prix valable à partir du 1/11/62 - Preis gültig ab 1/11/62.

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de: / Für Einfuhren nach ITALIEN aus:

p. 100 kg

1962	Belgie / Belgique			Deutschland BR			France			Luxembourg			Nederland		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Blé tendre / Weichweizen															
sept.	506	6.325	6.900	-	-	6.900	49,95	6.323	6.900	655	8.188	6.900	34,17	5.900	6.900
oct.	509	6.363	6.950			6.950	50,74	6.423	6.950	661	8.263	6.950	34,45	5.948	6.950
nov.			7.000			7.000			7.000			7.000			7.000
Semaine ter- 10/11 (x)	511	6.388		-	-		50,86	6.439		666	8.325		34,66	5.984	
minant le: 17/11	522	6.525		-	-		51,86	6.565		666	8.325		34,86	6.019	
Woche ab- 24/11	522	6.525		-	-		51,86	6.565		666	8.325		35,11	6.062	
schlßd. am: 1/12															
Seigle / Roggen															
sept.	427	5.338	6.162	-	-	6.162	41,80	5.292	6.162	618	7.725	6.162	27,86	4.810	6.162
oct.	427	5.338	6.162	-	-	6.162	43,79	5.544	6.162	623	7.788	6.162	28,06	4.845	6.162
nov. (x)			6.162			6.162			6.162			6.162			6.162
Semaine ter- 10/11	427	5.338		-	-		43,88	5.555		629	7.863		28,29	4.884	
minant le: 17/11	438	5.475		-	-		43,88	5.555		629	7.863		28,29	4.884	
Woche ab- 24/11	438	5.475		-	-		44,36	5.610		629	7.863		28,56	4.936	
schlßd. am: 1/12															
Orge / Gerste															
sept.	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
oct.	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
nov. (x)			3.912			3.912			3.912			3.912			3.912
Semaine ter- 10/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
minant le: 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche ab- 24/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
schlßd. am: 1/12															
Avoine / Hafer															
sept.	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962
oct.	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962
nov. (x)			3.962			3.962			3.962			3.962			3.962
Semaine ter- 10/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
minant le: 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche ab- 24/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
schlßd. am: 1/12															

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

A II: Prix franco frontière en Lit.

Frei Grenzpreise in Lit.

B: Prix de seuil en Lit.

Schwellenpreise in Lit.

(x) Prix valable à partir du 1/11/1962 - Preis gültig ab 1/11/62.

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de : / Für Einfuhren nach ITALIEN aus :

p. 100 kg

1962	BELGIE / BELGIQUE			DEUTSCHLAND G R			FRANCE			LUXEMBOURG			NETHERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Maïs/ Oats	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812
AUG.	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812
SEPT.	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812
OCT.	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812
NOV.	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812	-	-	3812
Semaine termi- 10/11 ^(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
nant le : 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschließ. 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
an : 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
R16 d.r/Hartweizen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AUG. 1)	560	6997	8912	54,33	3439	8912	57,29	7252	8912	572	8396	8912	38,04	6567	8912
SEPT.	500	7255	8962	54,33	8469	8962	58,71	7432	8962	573	8414	8962	39,12	6754	8962
OCT.	-	-	9012	-	-	9012	59,18	7492	9012	-	-	9012	-	-	9012
NOV.	-	-	9062	-	-	9062	-	-	9062	-	-	9062	-	-	9062
Semaine termi- 10/11 ^(x)	-	-	-	-	-	-	59,76	7565	-	-	-	-	-	-	-
nant le : 17/11	-	-	-	-	-	-	59,76	7565	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschließ. 24/11	-	-	-	-	-	-	59,76	7565	-	-	-	-	-	-	-
an : 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland.

A II : Prix franco frontière en Lit
Frei Grenzpreise in Lit

B. Prix de seuil en Lit
Schwellenpreise in Lit

1) y compris 30 et 31/7/62 - einschliesslich 30 und 31 /7/62

(x) Prix valable à partir du 1/11/62 - Preis gültig ab 1/11/62.

10.2
25.11.62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNS MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSMITTELSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de: / Für Einführen in LUXEMBOURG aus:

p. 100 kg

1962	Belgie / Belgique			DEUTSCHLAND ER			FRANCE			ITALIA			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Blé tendre / Weichweizen															
sept.	491	491	586	-	-	586	47,56	482	586	-	-	586	34,14	472	586
oct.	490	490	591	-	-	591	47,33	479	591	-	-	591	34,21	473	591
nov.			595			595			595			595			595
Semaine ter- minant le: 10/11 (x)	497	497		-	-		47,52	481		7.264	581		34,40	475	
Woche ab- schlß. am: 17/11	508	508		-	-		48,31	489		7.344	588		34,60	478	
	508	508		-	-		48,31	489		7.344	588		34,85	481	
Seigle / Roggen															
sept.	413	413	550	-	-	550	40,01	405	550	-	-	550	27,91	385	550
oct.	412	412	555	-	-	555	40,05	406	555	-	-	555	27,82	384	555
nov.			560			560			560			560			560
Semaine ter- minant le: 10/11 (x)	411	411		-	-		40,02	405		-	-		28,05	387	
Woche ab- schlß. am: 17/11	422	422		-	-		40,02	405		-	-		28,05	387	
	422	422		-	-		40,52	410		-	-		28,35	392	
Orge / Gerste															
sept.	-	-	418(408)	-	-	418(408)	37,91	384	418(408)	4.501	360	418(408)	28,31	391	418(408)
oct.	-	-	423(412)	-	-	423(412)	38,55	390	423(412)	4.722	378	423(412)	28,83	398	423(412)
nov.			427(416)			427(416)			427(416)			427(416)			427(416)
Semaine ter- minant le: 10/11 (x)	-	-		-	-		38,96	395		4.669	374		29,46	407	
Woche ab- schlß. am: 17/11	-	-		-	-		39,95	405		4.704	376		29,91	413	
	-	-		-	-		40,66	412		4.704	376		30,08	415	
Avoine / Hafer															
sept.	-	-	365	-	-	365	35,90	364	365	4.528	362	365	-	-	365
oct.	-	-	368	-	-	368	-	-	368	-	-	368	25,82	357	368
nov.			372			372			372			372			372
Semaine ter- minant le: 10/11 (x)	-	-		-	-		-	-		-	-		26,58	367	
Woche ab- schlß. am: 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland
 A II: Prix franco frontière en Flux
 Frei Grenzpreise in Flux
 B: Prix de seuil en Flux
 Schwellenpreise in Flux

(x) = Prix valable à partir du 1/11/1962 - Preis gültig ab 1/11/62

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

9655/11/62

25.11.62

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einfuhren nach LUXEMBOURG aus :

p. 100 kg

1962	België/Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Nederland		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Maïs / Mais 1)															
AUG.	-	-	408(388)	-	-	408(388)	42,53	431	408(388)	4434	355	408(388)	26,30	363	408(388)
SEPT.	-	-	408(388)	-	-	408(388)	-	-	408(388)	4520	362	408(388)	26,36	364	408(388)
OCT.	-	-	413(392)	-	-	413(392)	-	-	413(392)	4605	368	413(392)	26,98	373	413(392)
NOV.	-	-	417(396)	-	-	417(396)	-	-	417(396)	-	-	417(396)	-	-	417(396)
Semaine terminant 10/11 ^(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4558	365	-	27,21	376	-
le: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4563	365	-	27,21	376	-
Woche abschlsd. 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4588	367	-	27,28	377	-
an: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blé dur / Hartweizen 1)															
AUG.	557	557	611	-	-	611	58,69	594	611	-	-	611	37,85	523	611
SEPT.	572	572	616	-	-	616	59,31	601	616	-	-	616	39,06	540	616
OCT.	-	-	621	-	-	621	59,51	603	621	-	-	621	-	-	621
NOV.	-	-	625	-	-	625	-	-	625	-	-	625	-	-	625
Semaine terminant 10/11 ^(x)	-	-	-	-	-	-	60,04	608	-	-	-	-	-	-	-
le: 17/11	-	-	-	-	-	-	60,04	608	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschlsd. 24/11	-	-	-	-	-	-	60,04	608	-	-	-	-	-	-	-
an: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland
A II : Prix franco frontière en F.Lux.
Frei Grenzpreise in F.Lux
B : Prix de seuil en F.Lux.
Schwellenpreise in F.Lux.

1) y compris 30 et 31/7/62 - einschliesslich 30. und 31/7/62

(x) Prix valable à partir du 1/11/62
Preis gültig ab 1/11/62

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

25.11.62

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de: / Für Einfuhren in den NIEDERLANDEN aus:

p.100 kg

1962	Belgie / Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Luxembourg		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Blé tendre / Weichweizen															
sept.	-	-	34,00	-	-	34,00	46,83	34,34	34,00	-	-	34,00	631	45,68	34,00
oct.	-	-	34,35	-	-	34,35	46,45	34,06	34,35	-	-	34,35	634	45,90	34,35
nov. (x)	-	-	34,70	-	-	34,70	-	-	34,70	-	-	34,70	-	-	34,70
Semaine terminant le: 10/11	-	-	-	-	-	-	46,52	34,11	-	-	-	-	639	46,26	-
Woche abschld. am: 17/11	-	-	-	-	-	-	47,88	35,11	-	-	-	-	639	46,26	-
Woche abschld. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	47,97	35,17	-	-	-	-	639	46,26	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Seigle / Roggen															
sept.	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	589	42,64	24,50
oct.	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	593	42,93	24,50
nov. (x)	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50	-	-	24,50
Semaine terminant le: 10/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	599	43,37	-
Woche abschld. am: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	599	43,37	-
Woche abschld. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	599	43,37	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Orge / Gerste															
sept.	-	-	28,00	-	-	28,00	37,76	27,69	28,00	4.520	26,18	28,00	-	-	28,00
oct.	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00	4.725	27,36	28,00	-	-	28,00
nov.	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00	-	-	28,00
Semaine terminant le: 10/11 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.671	27,05	-	-	-	-
Woche abschld. am: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.706	27,25	-	-	-	-
Woche abschld. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.706	27,25	-	-	-	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoine / Hafer															
sept.	-	-	26,75	-	-	26,75	36,41	26,70	26,75	4.599	26,64	26,75	-	-	26,75
oct.	366	26,50	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	366	26,50	26,75
nov.	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75
Semaine terminant le: 10/11 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschld. am: 17/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschld. am: 24/11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschld. am: 1/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Remarques / Bemerkungen: A I: Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

(x) - Prix valable à partir du 1/11/1962 - Preis gültig ab 1/11/62

A II: Prix franco frontière en Fl.

Frei Grenzpreise in Fl.

B: Prix de seuil en Fl.

Schwellenpreise in Fl.

20/11/62

26.11.62

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / Für Einfuhr nach den NIEDERLANDEN aus:

p. 100 kg

1962	België/Belgique			Deutschland(BR)			France			Italia			Luxembourg		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Maïs / Mais:															
AUG. ¹⁾	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	4384	25,38	25,50	473	34,21	25,50
SEPT.	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50
OCT.	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50
NOV.	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50
Semaine terminant 10/11 ^(x)	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
1 ^{re} 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Mois ab 1/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
seclussé au: 1/12	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Blé dur / Hartweizen															
AUG. ¹⁾	-	-	35,25	-	-	35,35	-	-	35,35	-	-	35,35	641	46,37	35,35
SEPT.	-	-	35,70	-	-	35,70	-	-	35,70	-	-	35,70	-	-	35,70
OCT.	-	-	36,05	-	-	36,05	-	-	36,05	-	-	36,05	-	-	36,05
NOV.	-	-	36,40	-	-	36,40	-	-	36,40	-	-	36,40	-	-	36,40
Semaine terminant 10/11 ^(x)	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
1 ^{re} 17/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Mois ab 1/11	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
seclussé au: 1/12	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in Nationalwährung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en Fl.
 Frei Grenzpreise in Fl.

B : Prix de seuil en Fl.
 Schwellenpreise in Fl.

1) y compris 30 et 31/7/62 - einschließlich 30. und 31/7/62

(x) Prix valable à partir du 1/11/62 - Preis gültig ab 1/11/62

23/11/62

25.11.62

10.2

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCÖPFUNGEN (MONATSMITTELSCHNITTE) GEGENÜBER DREI TLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale / 100 Kg
 Nationale Währung / 100 Kg

1962	België/Belgique			Deutschland B.R.			France			Italia			Luxembourg			Niederland		
	Fb			DM			NF			Lit			Flux			fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
	Blé tendre / Weichweizen																	
Sept.	491	290	200	48,85	23,66	25,15	47,57	28,89	18,58	6900	3663	3227	586	320		34,00	20,98	13,10
Oct.	496	285	213	49,30	23,50	25,85 ¹⁾	47,97	28,25	19,78	6950	3603	3345	591	315		34,35	20,82	13,92
Nov.	501			49,75			48,37			7000			595			34,70		
Semaine terminant la Woche abschließend am																		
3/11		293	207		24,24			28,39	19,79		3594	3301		323			21,18	13,48
10/11		292	207		24,25			28,37	19,99		3551	3409		323			21,16	13,49
17/11		290	209		24,11			28,35	19,99		3559			321			21,03	13,66
24/11																		
1/12																		
Seigle / Roggen																		
Sept.	388 (378)	274	104	44,50	22,40	22,07	38,64	27,32	11,37	6162	3606	2516	550	305		24,50	19,83	4,74
Oct.	392 (382)	275	107	44,95	22,71	22,28 ¹⁾	39,04	27,43	11,58	6162	3624	2538	555	305		24,50	19,90	4,73
Nov.	396 (386)			45,40			39,44			6162			560			24,50		
Semaine terminant la Woche abschließend am																		
3/11		281	103		23,30			28,09	11,15		3650	2512		311			20,33	4,30
10/11		281	105		23,34			28,11	11,34		3699	2463		312			20,34	4,25
17/11		282	104		23,40			28,19	11,28		3707			307			20,38	4,34
24/11																		
1/12																		

REMARKES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil / Schwellenpreise
 II - Prix caf / cif Preise
 III - Prélèvements / Abschöpfungen

1) provisoire - vorläufig

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRÉLEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CÉRÉALES
 SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

monnaie nationale / 100 kg
 Nationale Währung / 100 kg

1962	België/Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Luxembourg			Nederland		
	FB			DM			NF			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Orge / Gerste																		
Sept.	418(408)	272	137	42,70	22,24	20,49	36,36	27,13	11,30	3912	3588	324	418(408)	272		28,00	19,70	8,54
Oct.	423(412)	264	148	43,10	21,83	21,28 ¹⁾	38,74	26,35	12,33	3912	3486	426	423(412)	254		28,00	19,11	8,98
Nov.	427(416)			43,50			39,12			3912			427(416)			28,00		
Semaine terminant le 3/11		262	153		21,76			26,19	12,60		3456	456		262			18,93	9,10
Woche ab 10/11		261	155		21,76			26,16	12,98		3452	460		261			18,91	9,10
schlssl. am 17/11		265	153		22,04			26,22	12,86		3494			265			19,15	8,98
24/11																		
1/12																		
Avoine / Hafer																		
Sept.	365	279	87	38,85	22,80	16,06	34,36	27,78	6,63	3962	3626	336	365	279		26,75	20,17	6,74
Oct.	368	275	94	39,25	22,71	16,57 ¹⁾	34,74	27,37	7,46	3962	3619	343	368	275		26,75	19,89	7,05
Nov.	372			39,65			35,12			3962			372			26,75		
Semaine terminant le 3/11		277	92		23,05			27,63	7,20		3654	308		277			20,08	6,84
Woche ab 10/11		278	92		23,17			27,68	7,20		3660	302		278			20,12	6,84
schlssl. am 17/11		283	89		23,64			28,27	6,82		3718			283			20,51	6,43
24/11																		
1/12																		

REMARKS - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil / Schwellenpreise
 II - Prix caf / cif Preise
 III - Prélèvements / Abschöpfungen

1) provisoire - vorläufig

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.1962, qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.

Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.1962, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

29/11/1962

25.11.62

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale / 100 kg
Nationale Währung / 100 kg

1962	België/Belgique			Deutschland BR			France			Italia			Luxembourg			Nederland		
	Fb			DM			NF			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Maïs / Mais																		
Aug. ¹⁾	408(388)	251	157	43,20	20,49	22,72	3)	25,24	19,06	3812	3288	525	408(388)	252	...	25,50	18,15	7,49
Sept.	408(388)	253	137	43,20	20,70	22,55	3)	25,45	19,32	3812	3347	465	408(388)	253	...	25,50	18,30	7,38
Oct.	413(392)	258	134	43,60	21,36	22,26 ²⁾	42,74	25,98	16,76	3812	3414	398	413(392)	258	...	25,50	18,69	6,94
Nov.	417(396)			44,00			43,20			3812			417(396)			25,50		
Semaine ter- minant le: 3/11		262	132		21,82			26,39	16,59		3466	346		262	...		19,00	6,65
Woche ab- schlssd.am: 10/11		259	135		21,62			25,97	17,13		3430	382		259	...		18,78	6,74
17/11		261	135		21,75			26,07	17,19		3448			261	...		18,88	6,69
24/11																		
1/12																		
Blé dur / Hartweizen																		
Aug. ¹⁾	540	500	37	50,80	40,40	10,44	55,99	48,89	7,23	8912	6183	2717	611	528	...	35,35	36,17	-
Sept.	540	479	61	51,25	38,82	12,46	56,45	46,83	9,62	8962	5929	3034	616	510	...	35,70	34,70	1,25
Oct.	546	437	109	51,70	35,64	16,06 ²⁾	56,91	42,75	14,09	9012	5417	3597	621	467	...	36,05	31,61	4,56
Nov.	551			52,15			57,37			9062			625			36,40		
Semaine ter- minant le: 3/11		414	133		33,99			40,79	16,23		5164	3873		445	...		30,00	6,30
Woche ab- schlssd.am: 10/11		415	136		34,07			40,85	16,52		5172	3890		446	...		30,05	6,52
17/11		415	136		34,08			40,85	16,52		5172			446	...		30,05	6,52
24/11																		
1/12																		

REMARQUES - BEMERKUNGEN :
I - Prix de seuil / Schwellenpreise
II - Prix caf / cif Preise
III - Prélèvements / Abschöpfungen

1) y compris le 30 et 31 juillet - einschliesslich 30. und 31. Juli
2) provisoire - vorläufig
3) 1 - 15.8.62 - 44,22
16 - 31.8.62 - 44,44
1 - 15.9.62 - 44,66
16 - 30.9.62 - 44,88

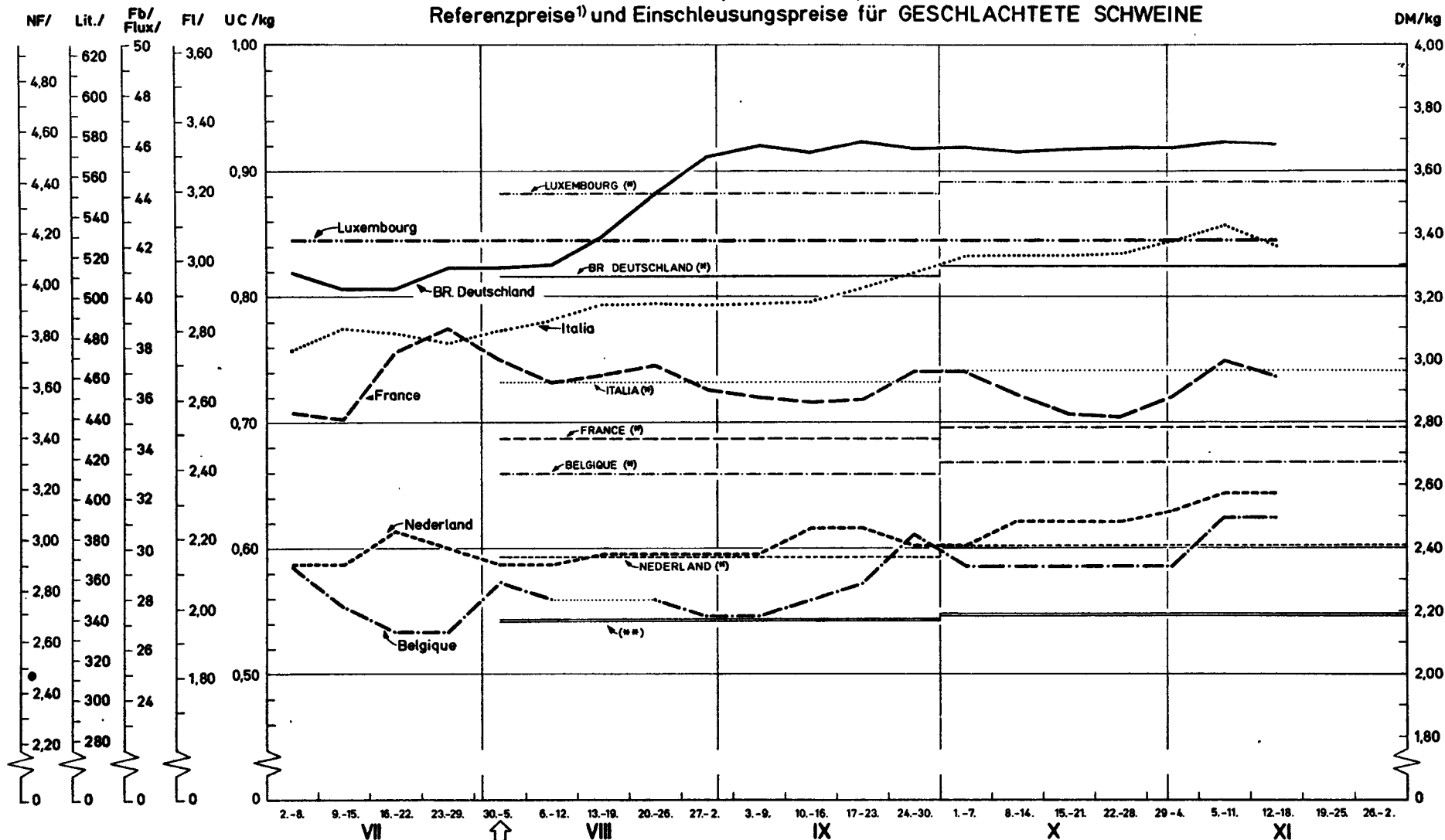
Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens u. Luxemburgs am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

20/11/62

25.11.62

10.11.62

Prix de référence¹⁾ et prix d'écluse pour PORCS ABATTUS
Referenzpreise¹⁾ und Einschleusungspreise für GESCHLACHTETE SCHWEINE



(*) Prix d'écluse intracommunautaire / Innergemeinschaftlicher Einschleusungspreis

(**) Prix d'écluse envers Pays Tiers / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern

1) Les prix de référence (méthode de calcul voir tableau 201.10) se rapportent aux marchés suivants :
 Die Referenzpreise (Berechnungsweise siehe Tabelle 201.10) beziehen sich auf folgende Märkte:

BELGIQUE : Anderlecht - demi gras, BR. DEUTSCHLAND : 12 nordrhein-westfälische Märkte - Klasse c, FRANCE : Halles Centrales de Paris - belle coupe,
 ITALIA : 6 Mercati - classe 146 a 180 kg / vivo, LUXEMBOURG : prix fixés / Festpreise - cat. I, classe A, NEDERLAND : VIO - notering - Vleeswarenvarkens, cat. 2

PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale et unités de compte/kg
Nationale Währung und Rechnungseinheiten/kg

PERIODE	BELGIQUE Porcs demi-gras de 95 - 105 kg, poids vif Marché d'Anderlecht			DEUTSCHLAND (B.R.) Schweine Klasse c von 100 - 119,5 kg, Lebendgewicht 12 Nordrh.-Westf. Märkte			FRANCE Porcs belle-coupe de 60 - 77 kg, poids abattu Halles centrales de Paris		
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu Fb UC		Marktpreise Lebendgewicht DM	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht DM RE		Prix de marché Poids abattu NF	Prix de référence (1) Poids abattu NF UC	
29.10 - 4.11.	22,50	29,25	0,5850	2,824	3,671	0,9178	3,560	3,554	0,7199
5.11 - 11.11	24,00	31,20	0,6240	2,840	3,692	0,9230	3,700	3,694	0,7482
12.11 - 18.11	24,00	31,20	0,6240	2,834 (p)	3,684	0,9210	3,640	3,634	0,7361
19.11 - 25.11	24,00	31,20	0,6240
26.11 - 2.12									
PERIODE	ITALIA Suini da 146 - 180 kg, peso vivo 6 mercati			LUXEMBOURG Porcs Cat. 1, Classe A jusque 100 kg, poids abattu			NEDERLAND Vleeswarenvarkens Cat. 2 van 70 - 85 kg, geslacht gewicht VIO - noteringen		
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Peso morto Lit UC		Prix de marché Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu Flus UC		Marktprijzen Geslacht gewicht Fl	Referentieprijzen Geslacht gewicht Fl RE	
29.10 - 4.11	382,5	527,2	0,8435	42,25	42,25	0,8450	2,180	2,278	0,6293
5.11 - 11.11	388,5	535,5	0,8568	42,25	42,25	0,8450	2,230	2,328	0,6431
12.11 - 18.11	380,9	525,1	0,8402	42,25	42,25	0,8450	2,230	2,328	0,6431
19.11 - 25.11	42,25	42,25	0,8450	2,230	2,328	0,6431
26.11 - 2.12									

(1) Voir remarques p.25 - Siehe Bemerkungen S.26

25.11.62

20.1.70

PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES ANNUELLES)
MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale et unités de compte / kg
 Nationale Währung und Rechnungseinheiten / kg

PERIODE	BELGIQUE Porcs demi-gras de 95 - 105 kg, poids vif Marché d'Anderlecht			DEUTSCHLAND (B.R.) Schweine Klasse c von 100 - 119,5 kg, Lebendgewicht 12 Nordrh.-Westf. Märkte			FRANCE Porcs belle-coupe de 60 - 77 kg, poids abattu Halles centrales de Paris		
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu Fb UC		Marktpreise Lebendgewicht DM	Référéncypreiso (1) Schlachtgewicht DM RE		Prix de marché Poids abattu NF	Prix de référence (1) Poids abattu NF UC	
Période de base - (2) Basisperiode	-	32,36	0,6471	-	3,440	0,8600	-	3,504	0,7098
Juillet - Juli	21,35	27,76	0,5552	2,708	3,260	0,8150	3,690	3,684	0,7462
Août - August	21,33	27,73	0,5546	2,666	3,466	0,8665	3,650	3,644	0,7381
Septembre - September	22,00	28,60	0,5720	2,828	3,676	0,9190	3,590	3,584	0,7259
Octobre - Oktober	22,50	29,25	0,5850	2,822	3,669	0,9173	3,540	3,534	0,7158
Novembre - November									
Décembre - Dezember									
PERIODE	ITALIA Suini da 146 - 100 kg, peso vivo 6 mercati			LUXEMBOURG Porcs Cat. 1, Classe A jusque 100 kg, poids abattu			NEDERLAND Vleeswarenvarkens Cat. 2 van 70 - 85 kg, geslacht gewicht VIO - noteringen		
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Peso morto Lit UC		Prix de marché Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu Flux UC		Marktprijzen Geslacht gewicht Fl.	Referentieprijzen Geslacht gewicht Fl. RE	
Période de base - (2) Basisperiode	-	471,9	0,7550	-	45,00	0,9000	-	2,210	0,6105
Juillet - Juli	345,5 (r)	479,1(r)	0,7666 (r)	42,25	42,25	0,8450	2,060 (r)	2,158 (r)	0,5961 (r)
Août - Augustus	356,0 (r)	492,7(r)	0,7883 (r)	42,25	42,25	0,8450	2,044 (r)	2,142 (r)	0,5977 (r)
Septembre - September	363,0 (r)	501,8(r)	0,8029 (r)	42,25	42,25	0,8450	2,097 (r)	2,195 (r)	0,6064 (r)
Octobre - Oktober	377,7 (r)	520,9(r)	0,8334 (r)	42,25	42,25	0,8450	2,138 (r)	2,236 (r)	0,6177 (r)
Novembre - November									
Décembre - Dezember									

(1) Voir remarques p. 25 - Siehe Bemerkungen S. 26

(2) Période de base pour l'Allemagne R.F., la France et l'Italie : janvier 1959 - décembre 1961 (36 mois), pour la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas : juillet 1959 - décembre 1961 (30 mois). Les prix de référence sont basés sur les prix de marchés cotés pendant cette période, mais de multiples corrections ont été apportées à ces derniers afin de tenir compte des situations particulières qui se sont présentées dans les états membres au cours de cette période de base.

- Basisperiode für Deutschland (B.R.), Frankreich und Italien : Januar 1959 bis Dezember 1961 (36 Monate), für Belgien, Luxemburg und die Niederlande : Juli 1959 bis Dezember 1961 (30 Monate). Die Referenzpreise beruhen auf den während dieses Zeitraumes notierten Marktpreisen unter Einschluss von verschiedenen Korrekturen. Diese Korrekturen wurden durch besondere Situationen, die während der Basisperiode in den Mitgliedstaaten aufgetreten sind, erforderlich.

EXPLICATIONS AU TABLEAU "PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS"

Dans le calcul des prélèvements intracommunautaires pour le porc abattu interviennent les différences des prix entre les états membres constatés au cours d'une période de base précédant l'entrée en vigueur du règlement n° 20 du Conseil. Toutefois afin de tenir compte du fait que les cotations de prix de marché dans les états membres se rapportent à des présentations, des qualités, des stades de commercialisation et des conditions de livraison souvent différents, le Conseil a décidé d'apporter à ces prix de marché des corrections afin de les rendre plus comparables.

Dans les tableaux qui précèdent, les mêmes corrections ont été apportées aux prix de marché actuellement cotés afin de permettre de suivre l'évolution des marchés dans les pays membres sur base de données comparables entre eux et aux points de départ choisis par le Conseil. Les prix de marchés ainsi corrigés sont repris dans la colonne "prix de référence". Les corrections apportées sont les suivantes :

1) Dans les cas où les prix des porcs sont cotés pour le poids vif, ils sont convertis en prix pour poids abattu (prix porc vif x 1,30 = prix porc abattu)

2) Aux prix de porcs abattus sont apportées ensuite les corrections suivantes (p. 100 Kg.) :

	U.C.	N.N.	
a) <u>France</u> :	+ 1,2963	+ 6,40 NE	-pour la comparabilité du poids (le prix de marché étant coté pour demi-carcasse sans tête)
	- 1,4178	- 7,00 NF	-pour la comparabilité des qualités (la qualité "belle coupe" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
Total :	- 0,1215	- 0,60 NF	à déduire du prix coté pour la qualité "belle coupe" aux Halles Centrales de Paris
b) <u>Italie</u> :	+ 2,5600	+ 1600 Lit	-pour la comparabilité du stade de commercialisation et des conditions de livraison : (les prix cotés s'entendent dans la plupart des cas départ producteur et ne contiennent pas les frais de transport et de marché et la marge du commerce de gros)
	+ 1,1200	+ 700 Lit	-pour la comparabilité des qualités (la qualité "suini 146 à 180 Kg" étant estimée inférieure à la qualité moyenne)
Total :	+ 3,6800	+ 2300 Lit	à ajouter au prix moyen coté sur les 6 marchés pour la qualité "suini 146 à 180 Kg"
c) <u>Pays-Bas</u> :	+ 0,8287	+ 3,000 Fl	-pour obtenir une moyenne pondérée des 4 catégories des "Vleeswarenvarkens" en partant du prix pour la Cat. 2
	+ 1,1050	+ 4,000 Fl	-pour la comparabilité du stade de commercialisation et de la condition de livraison : (les prix cotés sont des prix payés par la coopérative VIO aux producteurs)
	+ 2,1900	+ 7,928 Fl	- pour les frais de transport et d'organisation
	- 1,4176	- 5,132 Fl	- pour la marge du grossiste
Total :	+ 2,7061	+ 9,796 Fl	-pour la comparabilité des qualités (la qualité "Vleeswarenvarkens" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
			à ajouter au prix coté par VIO pour "Vleeswarenvarkens" Cat. 2

Pour la Belgique, l'Allemagne et le Luxembourg aucune correction n'a été apportée.

ERLÄUTERUNGEN ZUR TABELLE "MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE"

Bei der Berechnung der innergemeinschaftlichen Abschöpfungsbeträge für geschlachtete Schweine spielen die Preisunterschiede zwischen den Mitgliedstaaten eine Rolle, die während einer Referenzperiode vor Inkrafttreten der Verordnung Nr. 20 des Rates festgestellt wurden. Um jedoch der Tatsache Rechnung zu tragen, dass die Marktpreise in den Mitgliedstaaten sich auf häufig sehr unterschiedliche Qualitäten, Vermarktungsstufen und Lieferbedingungen beziehen, hat der Rat beschlossen, diese Marktpreise zu berichtigen, um sie vergleichbarer zu gestalten.

In den vorstehenden Tabellen wurden die zur Zeit geltenden Marktpreise in gleicher Weise berichtet, damit die Entwicklung der Märkte in den Mitgliedstaaten aufgrund von Angaben verfolgt werden kann, die untereinander und und zu den vom Rat gewählten Ausgangszeitpunkten vergleichbar sind. Die auf diese Weise berichtigten Marktpreise sind in der Spalte "Referenzpreise" aufgeführt. Dabei wurden folgende Berichtigungen vorgenommen:

1) In den Fällen, in denen die Schweinepreise für Lebendgewicht notiert sind, werden sie für Schlachtgewicht umgerechnet (Preis für lebende Schweine $\times 1,30$ = Preis für geschlachtete Schweine)

2) Die Preise für geschlachtete Schweine werden darauf wie folgt korrigiert (p. 100 kg)

	R.E.	N.B.	
a) <u>Frankreich:</u>	+ 1,2963	+ 6,40 NF	= für die Vergleichbarkeit des Gewichts (da der Marktpreis für Schweinehälften ohne Kopf gilt)
	- 1,4178	- 7,00 NF	= für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität belle-coupe wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
Total :	- 0,1215	- 0,60 NF	= abzuziehen vom Preis, der für die Qualität "belle coupe" in den Hallos centrales von Paris notiert wird
b) <u>Italien:</u>	+ 2,5600	+ 1600 Lit	= für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: (die notierten Preise verstehen sich in den meisten Fällen ab Erzeuger und schliessen daher nicht ein die Transport- und Marktkosten und die Gewinnspanne des Grosshandels)
	+ 1,1200	+ 700 Lit	= für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "suini 146 à 180 kg" wird schlechter als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
Total:	+ 3,6800	+ 2300 Lit	= zuzuzählen dem Durchschnittspreis, der auf den 6 Märkten für die Qualität "suini 146 à 180 kg" notiert wird
	-----	-----	
c) <u>Niederlande:</u>	+ 0,8287	+ 3.000 Fl	= um ein gewogenes Mittel der 4 Kategorien der "Vleeswarenvarkens" zu erhalten, ausgehend vom Preis für die Kat. 2
	+ 1,1050	+ 4.000 Fl	= für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: (die notierten Preise sind Preise die von der Genossenschaft VIO den Erzeugern gezahlt werden)
	+ 2,1900	+ 7.928 Fl	= für Transport- und Organisationskosten
	- 1,4176	+ 5,132 Fl	= für die Gewinnspanne des Grosshandels
Total:	+ 2,7061	+ 9,796 Fl	= für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "Vleeswarenvarkens" wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
			= zuzuzählen den von VIO notierten Preis für "Vleeswarenvarkens" Kat. 2

Für Belgien, Deutschland BR. und Luxemburg wurden keine Korrekturen vorgenommen

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung. p.Kg.	29.10-4.11	5.11-11.11	12.11-18.11	19.11-25.11	26.11-2.12
FRANCE DEUTSCHLAND (B.R.)	U.E.B.L. BELGIQUE FRANCE NEDERLAND	<u>A. Porcs vivants - Lebende Schweine</u>						
		- idem	NF	2,58	2,59	2,66		
		- idem	DM	2,21	2,25	...		
		- idem	DM	2,55	2,26	...		
		- idem	DM	1,99	2,07	...		
FRANCE DEUTSCHLAND (B.R.)	U.E.B.L. NEDERLAND BELGIQUE FRANCE NEDERLAND	<u>B. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine</u>						
		- idem (avec tête - mit Kopf)	NF	3,40	3,47	3,47		
		- idem (sans tête - ohne Kopf)	NF	3,19	3,28	3,33		
		- idem (sans tête - ohne Kopf)	NF	3,28	-	3,40		
		- idem	DM	2,55	2,55	...		
		- idem	DM	2,69	2,80	...		
		- idem	DM	2,49	2,41	...		

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland							
FRANCE	DEUTSCHLAND (B.R.) ITALIA	<u>A. Porcs vivants - Lebende Schweine</u>						
		- idem	NF	2,72	2,80	2,83		
		- idem	NF	2,79	2,77	2,69		
FRANCE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (B.R.) ITALIA FRANCE DEUTSCHLAND (B.R.)	<u>B. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine</u>						
		- idem (sans tête - ohne Kopf)	NF	3,27	-	2,97		
		- idem (avec tête - mit Kopf)	NF	-	3,15	3,13		
		- idem	Fb	35,00	45,00	...		
		- idem	Fb	35,87	36,05	...		
		- idem	Fb	41,61	37,46			

-27-

2011.2
25.11.82

085/V/82

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einführen

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung p. kg.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
FRANCE DEUTSCHLAND (B.R.)	U.E.B.L. BELGIQUE FRANCE NEDERLAND	A) Porcs vivants - Lebende Schweine						
		- idem	NF	2,550	2,490	2,490		
		- idem	DM			2,28		
		- idem	DM	-	-	2,37		
		- idem	DM	-	-	2,03		
FRANCE DEUTSCHLAND (B.R.)	U.E.B.L. NEDERLAND BELGIQUE FRANCE NEDERLAND LUXEMBOURG	B) Porcs abattus - Geschlachtete Schweine						
		- idem (avec tête - mit Kopf)	NF	3,205	3,340	3,440		
		- idem (sans tête - ohne Kopf)	NF	3,245	3,250	3,240		
		- idem (sans tête - ohne Kopf)	NF	3,195	3,200	3,120		
		- idem	DM	-	-	2,61		
		- idem	DM	-	-	2,83		
DEUTSCHLAND (B.R.)	BELGIQUE FRANCE NEDERLAND	- idem	DM	-	-	2,42		
		- idem	DM	-	-	3,26		
		C) Truies vivantes - Lebende Sauen						
		- idem	DM	-	-	1,77		
DEUTSCHLAND (B.R.)	FRANCE NEDERLAND	- idem	DM	-	-	2,03		
		- idem	DM	-	-	1,71		

2. Exportations - Ausführen

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
FRANCE	DEUTSCHLAND (B.R.) ITALIA	A) Porcs vivants - Lebende Schweine						
		- idem	NF	2,600	2,710	2,860		
		- idem	NF	-	2,680	2,690		
FRANCE	DEUTSCHLAND (B.R.)	B) Porcs abattus - Geschlachtete Schweine						
		- idem (avec tête - mit Kopf)	NF	-	3,340	3,140		
		- idem (sans tête - ohne Kopf)	NF	3,700	3,920	3,380		
BELGIQUE	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA LUXEMBOURG	- idem	Fb	-	-	36,93		
		- idem	Fb	-	-	35,41		
		- idem	Fb	-	-	41,28		
		- idem	Fb	-	-	30,00		

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einführen

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung p. kg	29.10.-4.11	5.11.-11.11	12.11.-18.11.	19.11.-25.11.	26.11.-1.12.
DEUTSCHLAND(BR)	POLOGNE HONGRIE	A) <u>Porcs vivants - Lebende Schweine</u> - idem - idem	DM DM	1,69 1,72	1,69 1,73		
DEUTSCHLAND(BR)	SUEDE HONGRIE DANEMARK IRLANDE	B) <u>Truies vivantes - Lebende Sauen</u> - idem - idem - idem - idem	DM DM DM DM	1,48 1,72 1,51 -	1,49 - 1,51 1,48		

2. Exportations - Ausführen

Pays de provenance Ausfuhrland	Pays de destination Einfuhrland							
FRANCE	SUISSE	A) <u>Porcs vivants - Lebende Schweine</u> - idem	NF	2,56	2,51	2,51		
FRANCE	SUISSE	B) <u>Porcs abattus - Geschlachtete Schweine</u> - idem (sans tête-ohne Kopf) - idem (avec tête-mit Kopf)	NF NF	3,50 -	3,50 3,50	3,50 -		

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung p.kg	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
DEUTSCHLAND(BR)	POLOGNE HONGRIE	A) <u>Porcs vivants - Lebende Schweine</u> - idem - idem	DM DM	- -	- -	1,68 1,72		
DEUTSCHLAND(BR)	SUEDE HONGRIE DANEMARK IRLANDE	B) <u>Truies vivantes - Lebende Sauen</u> - idem - idem - idem - idem	DM DM DM DM	- - - -	- - - -	1,48 1,72 1,51 1,46		

2. Exportations - Ausfuhren

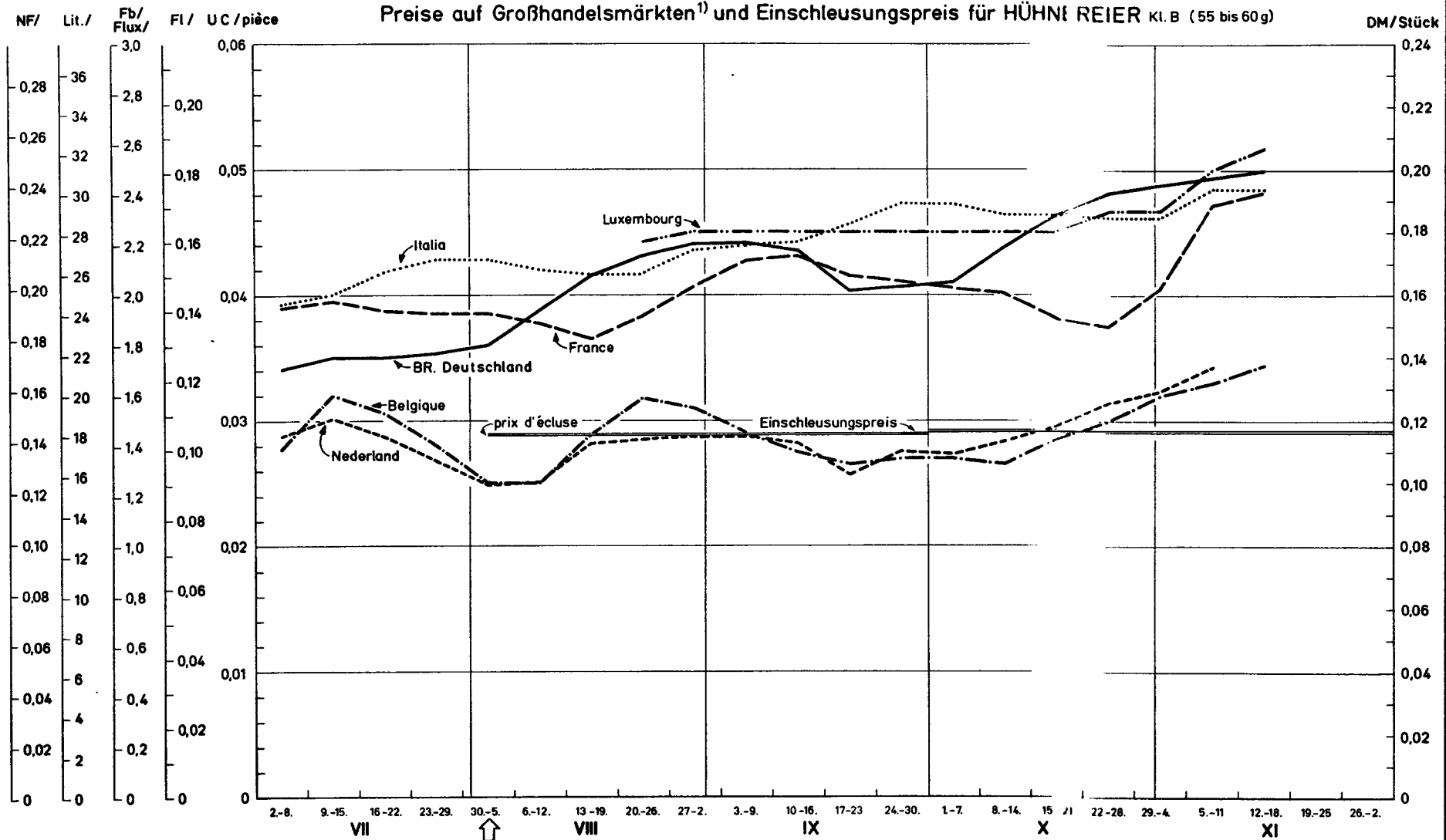
Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland							
FRANCE	SUISSE	A) <u>Porcs vivants - Lebende Schweine</u> - idem B) <u>Porcs abattus - Geschlachtete Schweine</u> - idem (sans tête-ohne Kopf)	NF NF	2,50 -	2,51 3,53	2,50 3,56		

-30-

201.3
25.11.82

0855/M/72

Prix sur les marchés de gros¹⁾ et prix d'écluse pour des ŒUFS de POULE classe B (55 à 60 g)
 Preise auf Großhandelsmärkten¹⁾ und Einschleusungspreis für HÜHNREIER Kl. B (55 bis 60 g)



1) BELGIQUE : Kruishoutem, BR. DEUTSCHLAND : Köln ; FRANCE : Halles centrales de Paris ; ITALIA : Milano (Media di 1^a e 2^a qualità) ;
 LUXEMBOURG : OVOLUX , NEDERLAND : LEI - prijzen

CEE - DG VI - B1-6209.3

PRIX DE MARCHÉ POUR LES ŒUFS DE POULES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
MARKTPREISE FÜR HÜHNEREIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

. Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 gr.)

Monnaie nationale / pièce
 Nationale Währung / Stück

PERIODE	BELGIQUE	DEUTSCHELAND (B.R.)			FRANCE
	Kruishoutem	Köln	München	Frankfurt	Halles centrales de Paris
	Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb	Grosshandelsverkaufspreise (Frei Köln-Westf. Station) DM	Grosshandelsverkaufspreise (Ab Kennzeichnungsst.) DM	Grosshandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler) DM	Prix de gros à la vente (Franco marché) NF
29.10 - 3.11	1,600	0,1950	0,1850	0,2200	0,2000
5.11 - 10.11	1,650	0,1975	0,1900	0,2250	0,2325
12.11 - 17.11	1,720	0,2000	0,1950	0,2250	0,2375
19.11 - 24.11	1,950	...	0,1975	0,2350	...
26.11 - 1.12					
PERIODE	ITALIA		LUXEMBOURG	NETHERLAND	
	Milano			Barnveld	
	Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato)		Prix de gros à l'achat (1) (Franco-détail)	Groothandelsaankoopprijs (2)	Groothandelsaankoopprijs (Franco markt)
	1a qualità	2a qualità			
	Lit	Lit	Flux	Fl.	Fl.
29.10 - 3.11	30,75	27,00	2,333	0,1167	0,1318
5.11 - 10.11	32,00	28,50	2,500	0,1241	0,1345
12.11 - 17.11	32,00	28,50	2,583	0,1305	0,1360
19.11 - 24.11	0,1500
26.11 - 1.12					

REMARKS / BEMERKUNGEN :

- (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX - Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX
 (2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,500 Fl/100 pièces ou 0,261 Fl/kg) -
 Erzeugerverkaufspreise festgestellt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,500 Fl/100 Stück oder 0,261 Fl/kg).

PRIX DE MARCHÉ POUR LES ŒUFS DE POULE (MOYENNES MENSUELLES)
MARKTPREISE FÜR HOHNEREIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 gr.)

Monnaie nationale/ pièce
Nationale Währung/ Stück

PERIODE	BELGIQUE Kruishoutem Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb	DEUTSCHLAND (D.R.)			FRANCE Halles Centrales de Paris Prix de gros à la vente (Franco marché) NF
		Köln	München	Frankfurt	
		Großhandelseinkaufspreise (Frei Rh.-Westf. Station) DM	Großhandelseinkaufspreise (Ab Kennzeichnungsst.) DM	Grosshandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler) DM	
Juillet - Juli	1,430	0,1393	0,1340	0,1560	0,1916
Août - August	1,456	0,1528	0,1519	0,1806	0,1888
Sept. - Sept.	1,375	0,1684	0,1706	0,1931	0,2082
Oct. - Okt.	1,440	0,1791	0,1720	0,1980	0,1931
Nov. - Nov.					
Déc. - Dez.					
PERIODE	ITALIA Milano Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato)		LUXEMBOURG Prix de gros à l'achat (1) (Franco détail) Flux	NEDERLAND Barneveld Groothandel saankoopprijs (2) (Franco markt) Fl.	
	1a qualità Lit	2a qualità Lit		Fl.	Fl.
Juillet - Juli	27,19	24,00	-	0,1027 (r)	0,1092
Août - August	28,45	24,45	2,216 (r)	0,0992 (r)	0,1169
Sept. - Sept.	30,69	25,88	2,250	0,0999 (r)	0,1104
Oct. - Okt.	31,19	27,00	2,250 (r)	0,1197 (r)	0,1218
Nov. - Nov.					
Déc. - Dez.					

Remarques - Bemerkungen:

- (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX - Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX
(2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,500 FI/100 pièces ou 0,261 FI/kg)
Erzeugerverkaufspreise festgestellt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,500 FI/100 Stück oder 0,261 FI/kg)

20/11/5938

25 11.62

21.0

PRIX POUR LES ŒUFS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES ŒUFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM INNL. GEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Classes - Klassen	Monnaie nat. - Nat. Währung	29.10.-4.11.	5.11.-11.11.	12.11.-18.11.	19.11.-25.11.	26.11.-2.12.
DEUTSCHLAND(BR)	NEDERLAND	• Classe B - Klasse B	DM/kg	2,13	2,29	
	BELGIQUE	• Classe B - Klasse B	DM/kg	2,17	2,28	
FRANCE	NEDERLAND	• toutes classes - alle Klassen	MF/kg	2,71	2,95	3,33	...	
	U.E.B.L.	• toutes classes - alle Klassen	MF/kg	2,52	2,68	3,05	.	
LUXEMBOURG	BELGIQUE	• 3e classe 55-60 gr. - 3. Klasse 55-60 g	Fb/pièce	1,64	1,81	1,93	...	

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland							
NEDERLAND	DEUTSCHLAND(BR)	• 3e classe 57-58 gr. - 3. Klasse 57-58 g	Fi/pièce	0,120	0,123	0,127	..	
BELGIQUE	FRANCE	• Œufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klassen	Fb/pièce	2,52	2,30	
	DEUTSCHLAND(BR)	• Œufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klassen	Fb/pièce	2,85	1,95	
	ITALIA	• Œufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klassen	Fb/pièce	2,49	1,98	
	LUXEMBOURG	• Œufs frais, toutes classes - Frische Eier, alle Klassen	Fb/pièce	1,94	2,55	

25.11.62

21.2

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES OEUFs (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einführen

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Classes - Klassen	Monnaie nat. Nat. Währung	29.10.-4.11.	5.11.-11.11.	12.11.-18.11.	19.11.-25.11.	26.11.-2.12.
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	- Classe B - Klasse B	DM/kg	2,24	2,25	2,64		
	ARGENTINE	- Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	2,03	2,10	...		
	AFRIQUE DU SUD	- Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	2,07	2,03	...		
	SUEDE	- Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	-	2,03	...		

2. Exportations - Ausführen

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland							
BELGIQUE	ALGERIE	- Oeufs frais - toutes classes - Frische Eier - alle Klassen	Fb/pièce	2,46	1,98	...		

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS-TIERS POUR LES OEUFs (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einführen

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Classes - Klassen	Monnaie nat. Nat. Währung	JUL.	AG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	• Classe B - Klasse B	\$ /kg	0,540	0,501	0,533	0,538		
			DM/kg	2,16	2,00	2,13	2,15		
	ARGENTINE	• Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	-	-	-	2,01 (r)		
	POLOGNE	• Toutes classes - alle Klassen	DM/kg	-	-	-	2,03		
	SUEDE	• Toutes classes - alle Klassen	£ /kg	-	-	-	2,01		

2. Exportations - Ausführen

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland								
FRANCE	GUINEE	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	4,78	4,42	3,70		
	MAURETANIE	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	3,60	4,48	4,19		
	ALGERIE	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	3,60	-	-		
	SUISSE	- Oeufs frais - toutes classes Frische Eier - alle Klassen	NF/kg	-	-	-	6,29		

20/11/82

25.11.82

PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
MARKTPREISE FÜR HAUSGEFLUGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Monnaie nationale / kg
Nationale Währung / kg

PERIODE	BELGIQUE Delnze		DEUTSCHLAND (B.R.) Hamburg		FRANCE Halles centrales de Paris		
	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité	Hühner (Holländische)	Bratfertige poulets (Amerikanische)	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité (Foules cocotte)	
	Prix de gros à la vente Poids vif		Grosshandelsverkaufspreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu		
	Fb	Fb	DM	DM	RF	RF	
29.10 - 4.11	18,50	14,50	3,000	4,025	3,800	3,680	
5.11 - 11.11	20,00	14,50	3,000	4,025	3,540	3,600	
12.11 - 18.11	19,50	14,50	3,200	4,188	3,320	3,350	
19.11 - 25.11	19,50	14,50	3,200	4,280	
26.11 - 2.12							
PERIODE	ITALIA Milano			LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)	
	Poulets Alev. rurale 1a scelta	Poulets Alev. intensivo 1a scelta	Galline nazionali	Poulets d'engraissement	Poules à bouillir	Kuikens 1e kwaliteit	Kippen 1e kwaliteit
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo			Groot Handelsverkoop prijs Geslacht gewicht		Groot Handelsverkoop prijs Geslacht gewicht	
	Lit	Lit	Lit	Flux	Flux	Fl	Fl
29.10 - 4.11	760,00	325,00	655,00	2,450	1,760
5.11 - 11.11	755,00	320,00	625,00	2,450	1,840
12.11 - 18.11	2,440	1,870
19.11 - 25.11
26.11 - 2.12							

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".
Grosshandelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produktschap voor Pluimvee en Eieren".

2.11.62

2.2.10

PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)
MARKTPRIJZEN VOOR HUISGEFLUGEL (MAATSCHAPPELIJKE)

-37-

Monnaie nationale / kg
 Nationale Mährung / kg

PERIODE	BELGIQUE Belgie		DEUTSCHLAND (B.R.) Hamburg		FRANCE Halles Centrales de Paris	
	Poulets d'engrais. 1 ^{re} qualité	Poules à bouillir 1 ^{re} qualité	Hühner (Holländische)	Bratfertige poulets (Amerikanische)	Poulets d'engraisant 1 ^{re} qualité	Poules à bouillir 1 ^{re} qualité (Poules cocotte)
	Prix de gros à la vente Poids vif Fb	Prix de gros à la vente Poids vif Fb	DE	Grosshandelsverkaufspreis Schlachtwicht DM	Prix de gros à la vente Poids abattu HF	NF
Juillet - Juli	25,125	15,375	3,100	-	3,730	2,900
Août - August	25,100	13,500	3,220	4,0250	3,900	3,030
Sept. - Sept.	25,250	13,500	3,1438	4,0250	3,7500	3,2400
Oct. - Okt.	20,700	12,600	2,9611	4,0250	3,4961	3,5080
Nov. - Nov.						
Déc. - Dez.						
PERIODE	ITALIA Lilano		LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)	
	Poulets la scelta	Poulets la scelta	Poulets d'engrais.	Poules à bouillir	Kuikens 1 ^{re} kwaliteit	Kippen 1 ^{re} kwaliteit
	Prix de gros à la vente Poids vif Lit	Prix de gros à la vente Poids vif Lit	Flux	Flux	Groothandel Geslacht gericht Fl	Groothandel Geslacht gericht Fl
Juillet - Juli	959,00	335,00	2,5175 (r)	2,0102 (r)
Août - Aug.	950,00	338,00	2,4900 (r)	1,9775 (r)
Sept. - Sept.	925,00	428,75	2,4450 (r)	1,7032 (r)
Oct. - Okt.	816,25	331,25	2,4588 (r)	1,7244 (r)
Nov. - Nov.						
Déc. - Dez.						

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produit des Poules en Élevage"
 Grosshandelsverkaufspreis, ausgerechnet durch "Produktion von Hühnern in Élevage"

0655/VI/62

**PRIX POUR LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

1. Importations - Einführen

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung	29.10.-4.11	5.11.-11.11	12.11.-18.11	19.11.-25.11.	26.11.-2.12
FRANCE	ITALIA	A. Volailles vivantes - lebendes Geflügel - Volailles de basse-cour (d'un poids max. de 185 gr.) - Hausgeflügel (von max. 185 g) - Idem - Idem	NF/pièce NF/pièce NF/pièce	- 1,13 3,16	2,63 1,46 4,52	...		
FRANCE DEUTSCHLAND (BR)	NEDERLAND U.E.B.L.	B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel 1a) Poules et poulets 83% - Hühner und Jungküken 83% - Idem - Idem - Idem	NF/kg DM/kg DM/kg	2,95 3,13 2,09	2,95 - 2,09	...		
FRANCE DEUTSCHLAND (BR)	NEDERLAND BELGIQUE NEDERLAND	b) Poules et poulets 70% - Hühner und Jungküken 70% - Idem - Idem - Idem - Idem	NF/kg DM/kg DM/kg DM/kg	3,97 2,76 2,98 2,91		
DEUTSCHLAND (BR)	NEDERLAND FRANCE	c) Poules et poulets 63% - Hühner und Jungküken 63% - Idem - Idem	DM/kg DM/kg	3,25 3,21	3,11 3,17	...		
LUXEMBOURG	BELGIQUE	d) Poules et poulets sans désignation de qualité - Hühner und Jungküken ohne Qualitätsbezeichnung - Poules - Hühner - Poulets - Jungküken	Flux/kg Flux/kg	29,00 37,00	31,65 30,30	31,00 30,00		
BELGIQUE	NEDERLAND	- Poules congelées - gefrorene Küken	Fb/kg	-	50,00	...		
FRANCE	NEDERLAND	2a) Canards 67% - Enten 67% - Idem	NF/kg	3,44	-	...		
BELGIQUE	NEDERLAND	b) Canards sans désignation de qualité - Enten ohne Qualitätsbezeichnung - Canards congelés	Fb/kg	-	51,80	...		

PRIX POUR LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. nat. Währung	29.10.-4.11	5.11.-11.11	12.11.-18.11.	19.11.-25.11.	26.11.-2.12
NEDERLAND	DEUTSCHLAND(BR)	A. Volailles vivantes - lebendes Geflügel - Poulets - Hühner - Poulets - Junghühner	Ft/kg Ft/kg	1,25 1,73	1,35 1,77	1,42 1,69		
FRANCE	DEUTSCHLAND(BR) ITALIA	B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel a) Poules et poulets 83% Hühner und Junghühner 83% - idem - idem	NF/kg NF/kg	4,72 6,79	3,95 ~		
FRANCE BELGIQUE	DEUTSCHLAND(BR) DEUTSCHLAND(BR)	b) Poules et poulets 70% Hühner und Junghühner 70% - idem - idem	NF/kg u/kg	3,42 35,50	3,88 36,50		
FRANCE BELGIQUE	DEUTSCHLAND(BR) DEUTSCHLAND(BR)	c) Poules et poulets 65% Hühner und Junghühner 65% - idem - idem	NF/kg Fb/kg	3,93 40,25	3,83 39,00		
FRANCE	DEUTSCHLAND(BR)	d) Poules et poulets sans désignation de qualité - Hühner und Junghühner ohne Qualitätsbezeichnung - Poules et poulets présentés autrement - Hühner und Junghühner, andere Form	NF/kg	4,23	3,63	...		
BELGIQUE NEDERLAND	FRANCE DEUTSCHLAND(BR)	- Poules abattues-geschlachtete Hühner - Poules - Hühner - Poulets - Junghühner	Fb/kg Ft/kg Ft/kg	- 1,76 2,45	30,00 1,84 2,45	... 1,87 2,44		

22.2

25.11.62

**PRIX POUR LES ECHANGES INTERCOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Importations - Einführen

Pays de destination Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Qualitäts - Qualitäten	Mon. Nat. Nat. Mähr.	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.		
										22.2	5.11.62
FRANCE	ITALIA	A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel									
		- Volailles de basse-cour (d'un poids max. de 185 gr.) - Hausgeflügel (von max. 185 g)	NF/pièce		2,38	2,58	3,21				
	NEDERLAND	- idem (idem)	NF/pièce		1,36	1,56	1,97				
	U.E.B.L.	- idem (supérieur à 185 gr. - 185 g und mehr)	NF/pièce		-	-	4,69				
FRANCE		- idem (max. de 185 gr. - max. 185 g)	NF/pièce		-	-	4,06				
FRANCE	NEDERLAND	B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel									
	U.E.B.L.	1. a) Poulets et poullets 83 % - Hühner und Junghühner 83 %	NF/kg			3,17					
	BELGIQUE	- idem	NF/kg			2,91					
	NEDERLAND	- idem	DM/kg			-	3,25				
DEUTSCHLAND (B.R.)		- idem	DM/kg			-	2,10				
	FRANCE	- idem	DM/kg			-	2,92				
FRANCE	NEDERLAND	b) Poules et poullets 70 % - Hühner und Junghühner 70 %	NF/kg		3,04	-	3,37				
	BELGIQUE	- idem	DM/kg		-	-	2,72				
	NEDERLAND	- idem	DM/kg		-	-	2,96				
	FRANCE	- idem	DM/kg		-	-	2,98				
DEUTSCHLAND (B.R.)		c) Poules et poullets 65 % - Hühner und Junghühner 65 %	DM/kg		-	-	3,25				
	NEDERLAND	- idem	DM/kg		-	-	3,08				
DEUTSCHLAND (B.R.)		d) Poules et poullets présentés autrement - Hühner und Junghühner andere Form									
	NEDERLAND	- Poules à bouillir (jusque 2000 gr.) - Suppenhühner (bis 2000 g)	DM/kg	2,30	-	1,91	1,78				
		- idem (plus que 2000 gr.) - idem (über 2000 g)	DM/kg	-	-	-	1,95				
		- idem (sans désignation de qualité) - idem (ohne Qualitäts- bezeichnung)	DM/kg	2,93	-	2,63	2,56				
LUXEMBOURG	BELGIQUE	- Poulets à rôtir, poids normal - Junghühner bratfertig, normal	DM/kg	3,19	-	3,05	3,06				
		- Poulets abattus - Geschlachtete Hühner	Flux/kg	-	29,00	29,08	27,75				
		- Poulets abattus - Geschlachtete Junghühner	Flux/kg	-	41,90	43,75	39,75				
		2. a) Canards 87 % - Enten 87 %	NF/kg	-	2,06	2,56	2,54				
FRANCE	NEDERLAND	- idem	DM/kg	-	-	1,94	1,95				
DEUTSCHLAND (B.R.)		b) Canards 67 % - Enten 67 %	NF/kg	-	3,00	-	3,42				
	NEDERLAND	- idem	DM/kg	-	-	-	2,73				
	FRANCE	c) Canards présentés autrement - Enten andere Form	NF/kg	-	-	-	-				
	DEUTSCHLAND (B.R.)	- Canards à rôtir - Enten bratfertig	DM/kg	-	-	2,66	-				

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

2. Exportations - Ausfuhren

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat. Währung	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
FRANCE	ITALIA	A. Volailles vivantes - lebendes Geflügel							
		- Volailles de basse-cour (d'un poids max. de 185 gr.) - Hausgeflügel (von max. 185 g)	NF/pièce	-	-	0,630	0,627		
NEDERLAND	U.E.B.L. DEUTSCHLAND(BR)	- idem	NF/pièce	-	0,390	0,390	-		
		- Poules	FI/kg	-	1,36	1,28	1,21		
		- Poulets	FI/kg	-	1,79	1,71	1,73		
		B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel							
FRANCE	DEUTSCHLAND(BR)	1a) Poules et poulets 83% - Hühner und Junghühner 83%	NF/kg	-	3,815	3,620	3,740		
BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	- idem	Fb/kg	39,00	38,63	40,00	-		
		- idem							
FRANCE	DEUTSCHLAND(BR)	b) Poules et poulets 70% - Hühner und Junghühner 70%	NF/kg	-	3,750	3,720	3,758		
BELGIQUE	DEUTSCHLAND(BR)	- idem	Fb/kg	39,56	39,81	37,75	36,50		
		- idem							
FRANCE	DEUTSCHLAND(BR)	c) Poules et poulets 65% - Hühner und Junghühner 65%	NF/kg	-	4,105	3,890	3,813		
BELGIQUE	DEUTSCHLAND(BR)	- idem	Fb/kg	43,14	43,06	41,75	40,44		
		- idem							
FRANCE	DEUTSCHLAND(BR)	d) Poules et poulets sans désignation de qualité - Hühner und Junghühner ohne Qualitätsbezeichnung	NF/kg	-	3,690	3,070	3,966		
		- Poules et poulets, présentés autrement - Hühner und Junghühner, andere Form	FI/kg	2,06	1,85	1,77	1,72		
NEDERLAND	DEUTSCHLAND(BR)	- Poules - Hühner	FI/kg	2,62	2,50	2,45	2,46		
		- Poulets - Junghühner							
FRANCE	DEUTSCHLAND(BR)	2a) Canards 87% - Enten 87%	FI/kg	-	-	6,120	-		
		- idem							

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

1. Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Monnaie nat. Nat.Währung	29.10.-4.11.	5.11.-11.11.	12.11.-18.11.	19.11.-25.11.	26.11.-2.12.
DEUTSCHLAND(BR)	DANEMARK	A. Volailles vivantes - lebendes Geflügel		-	-	...		
		B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel						
		1a) Poules et poulets 83% - Hühner und Junghühner 83%	DM/kg	2,27	2,32	...		
		- Idem						
DEUTSCHLAND(BR)	DANEMARK	b) Poules et poulets 70% - Hühner und Junghühner 70%	DM/kg	2,93	2,93	...		
		- Idem						
		U.S.A.	DM/kg	2,83	2,80	...		
		POLOGNE	DM/kg	2,78	2,63	...		
DEUTSCHLAND(BR)	DANEMARK	c) Poules et poulets 65% - Hühner und Junghühner 65%	DM/kg	3,17	3,19	...		
		- Idem						
		U.S.A.	DM/kg	3,18	3,20	...		
		- Idem						

2. Exportations - Ausfuhren

FRANCE	SUISSE	A. Volailles vivantes - lebendes Geflügel		-	-	...		
		B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel						
		1a) Poules et poulets 83% - Hühner und Junghühner 83%	NF/kg	4,94	4,76	...		
		- Idem						
FRANCE	SUISSE	b) Poules et poulets 70% - Hühner und Junghühner 70%	NF/kg	4,99	4,81	...		
		- Idem						
		2a) Canards 87% - Enten 87%		-	-	...		
		- Idem						
FRANCE	SUISSE	b) Canards présentés autrement-Enten andere Form	NF/kg	4,99	4,83	...		
		- Frais, réfrigérés - frisch, gekühlt						
		3) Pintades - Perlhühner						
		- Fraîches, réfrigérées ou congelées - frisch, gekühlt oder gefroren	NF/kg	9,45	9,91	...		

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM HANDEL MIT GRUTTLERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

Importations - Einfuhren

Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Qualités - Qualitäten	Nomale nat. Nat. Währung	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
		A. Volailles vivantes - lebendes Geflügel							
		B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel							
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	1a) Poules et poulets 83% - Hühner und Junghühner 83% - idem	DM/kg	-	-	-	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	b) Poules et poulets 70% - Hühner und Junghühner 70% - idem	DM/kg	-	-	-	2,30	-	-
	U.S.A.	- idem	DM/kg	-	-	-	2,85	-	-
	POLOGNE	- idem	DM/kg	-	-	-	2,77	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	c) Poules et poulets 65% - Hühner und Junghühner 65% - idem	DM/kg	-	-	-	2,79	-	-
	U.S.A.	- idem	DM/kg	-	-	-	3,18	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	d) Poules et poulets présents autrement - Hühner und Junghühner andere Form	DM/kg	-	-	-	3,29	-	-
	U.S.A.	- Poules à bouillir sans abats (jusqu'à 2000 gr.) - Suppenhühner ohne Darm (bis 2000 g)	DM/kg	2,65	-	1,95	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	- idem	DM/kg	-	-	2,21	-	-	-
	U.S.A.	- Poules à bouillir sans désignation de qualité - Suppenhühner ohne Qualitätsbezeichnung	DM/kg	-	-	2,51	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	- idem	DM/kg	-	-	2,16	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	- Poules sans abats, poids normal - Junghühner ohne Darm, normales Gewicht	DM/kg	2,55	-	2,83	2,95	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	DANEMARK	- Poules à rôtir, poids normal - Junghühner bratfertig, normales Gewicht	DM/kg	3,14	-	2,80	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	U.S.A.	- idem	DM/kg	2,76	-	2,72	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	U.S.A.	- Poules à rôtir - Poulets bratfertig	DM/kg	-	-	3,17	-	-	-
DEUTSCHLAND (BR)	U.S.A.	2) Dindes - Puten - à rôtir - bratfertig	DM/kg	-	-	-	3,35	-	-

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IN HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

2. Exportations - Ausführen

Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Qualités - Qualitäten	Nomade nat. Nat. Währung	JUL.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.
		A. Volailles vivantes - lebendes Geflügel		-	-	-	-	-	-
		B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel							
		1a) Poules et poulets 83% - Hühner und Junghühner 83%		-	-	-	-	-	-
		1b) Poules et poulets 70% - Hühner und Junghühner 70%		-	-	-	-	-	-
		2a) Canards 87% - Enten 87%	NF/kg	-	5,11	5,04	4,67	-	-
		2b) Canards présentés autrement - Enten andere Form	NF/kg	-	-	5,13	-	-	-
		3) Pintades - Perlhühner	NF/kg	-	5,31	5,70	5,00	-	-
		Frätsches, réfrigérés ou congelés - Frisch, gekühlt, gefroren	NF/kg	-	8,06	8,18	8,70	-	-